

74344-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de centrales électriques et de centrales thermiques – Errichtung einer Großwärmepumpenanlage im Rahmen des Gesamtprojektes CALOR

OJ S 22/2026 02/02/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadtwerke Kiel AG

Adresse électronique: einkauf@stadtwerke-kiel.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'électricité

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Errichtung einer Großwärmepumpenanlage im Rahmen des Gesamtprojektes CALOR

Description: Gegenstand der Vergabe ist die Herstellung einer vollständig funktionsfähigen und betriebsbereiten Großwärmepumpenanlage mit den weiteren vereinbarten

Beschaffenheiten als Los 4 (GWPA) und Hauptbestandteil des Gesamtprojekts CALOR.

Identifiant de la procédure: 8e75bc1d-11f4-43ac-a03b-a7c304b4a767

Identifiant interne: EA-2026-000005

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45251000 Travaux de construction de centrales électriques et de centrales thermiques

Nomenclature complémentaire (cpv): 42511110 Pompes à chaleur

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Am Auftrag interessierte Unternehmen haben sich um die Teilnahme am Verhandlungsverfahren zu bewerben. Der Teilnahmeantrag ist mit den unter 5.1.9 geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung des Bewerbers/ der Bewerbergemeinschaft über eine vertragsgerecht mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe zu vergebenden Lieferungen/ Leistungen ausschließlich über das Vergabeportal "Deutsche eVergabe" einzureichen. Die detaillierten Bedingungen zu dem vorgesehenen Verfahrensablauf und der Vorgehensweise sind dem im Vergabeportal hinterlegten Dokument: Verfahrensablauf Los 4 GWPA zu entnehmen. Unter "aktuell" wird verstanden, dass das Ausstellungsdatum der jeweiligen Drittbescheinigung (z.B. Handelsregistrauszug) nicht älter als sechs Monate gerechnet vom Tag der Veröffentlichung im Amtsblatt der EU sein darf. (Die Verpflichtung zur Vorlage von Bescheinigungen Dritter (Drittbescheinigungen) entfällt, wenn

und sofern ein vergleichbares Register nicht geführt wird bzw. eine Registrierung nicht erforderlich ist. Dies hat der Bewerber nachzuweisen und zu erläutern. Ausländische Bewerber sind angehalten, vergleichbare Drittbescheinigungen vorzulegen. Deren Gleichwertigkeit ist nachzuweisen. Es wird dahingehend eine erschöpfende Darstellung erwartet. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass die gesamte Bewerbung in deutscher Sprache zu fassen ist, also auch die jeweiligen Nachweise und Anlagen. Sollte ein amtliches Dokument bzw. eine Drittbescheinigung nicht in deutscher Sprache gefasst sein, so muss eine wörtliche Übersetzung eines vereidigten Dolmetschers vorgelegt werden.

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Corruption:

Fraude:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Faute professionnelle grave:

Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

État de cessation d'activités:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Errichtung einer Großwärmepumpenanlage im Rahmen des Gesamtprojektes CALOR

Description: Der AG betreibt als regionaler Energieversorger u.a. ein Fernwärmenetz mit derzeit ca. 350 km Trassenlänge und etwa 7.000 Kundenanschlüssen für etwa 70.000 Wohneinheiten. Er beabsichtigt, seine Fernwärmeerzeugung im Zuge des Gesamtprojekts CALOR unter Nutzung von Umweltwärme aus der Kieler Förde um eine

Großwärmepumpenanlage mit einer Gesamtleistung von [etwa 100 MWth] sowie um einen zusätzlichen Wärmespeicher zu erweitern. Das Gesamtprojekt CALOR soll auf dem nördlichen Teil des früheren Betriebsgeländes des ehemaligen und mittlerweile rückgebauten Gemeinschaftskraftwerks Kiel in unmittelbarer Nähe zu dem vom AG betriebenen

Küstenkraftwerk („GHKW“) realisiert werden und setzt sich aus verschiedenen Einzellosen zusammen, von denen das vertragsgegenständliche Los 4 den Hauptbestandteil darstellt und mit u.a. den Verdichtern, den Fördewasserpumpen und dem Fördewasserkreislauf, der Pumpenhalle samt Technikzentrale, den übergeordneten Systemen sowie mit Infrastruktur und Wegen, der Elektro -und Leittechnik, der Video-Überwachungsanlage und dem Telefonsystem zentrale Komponenten umfasst, die gebündelt durch den AN aus einer Hand erbracht werden sollen. Die Sanierung der vorhandenen Einlauf- und Ausbauwerke des ehemaligen GKK (Los 1), die Lieferung und Montage der 110 kV-Trafos (Los 2) sowie der 110 kV-Schaltanlagen (Los 3) ebenso wie die Errichtung des zusätzlichen Wärmespeichers (Los 5) werden demgegenüber durch den AG gesondert beauftragt und sind nicht unmittelbar Gegenstand dieser Ausschreibung; im Rahmen seiner Verantwortung für den funktionalen Werkerfolg hat der AN allerdings auch die Schnittstellen zu den weiteren Losen herzustellen und die betreffenden Komponenten mit der Großwärmepumpenanlage in Betrieb zu setzen, die insoweit auch Bestandteil des vom AG geschuldeten Probetriebes sind.

Identifiant interne: 0001

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45251000 Travaux de construction de centrales électriques et de centrales thermiques

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 48 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Darstellung des bewerbenden Unternehmens, inklusive vollständiger und detaillierter Eignerstruktur des bewerbenden Unternehmens oder der Konzerngesellschaft. Form: selbst erstelltes Dokument

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Handelsregistrauszug nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bewerber/das Mitglied der Bewerbergemeinschaft niedergelassen ist, sofern der Bewerber/das Mitglied der Bewerbergemeinschaft in das

Handelsregister eingetragen ist oder eine Eintragung gesetzlich vorgeschrieben ist. Falls es sich beim Bewerber um eine Konzerngesellschaft handelt und dieser sich auf die finanzielle Leistungsfähigkeit der Muttergesellschaft berufen will, zusätzlich ein aktueller Handelsregisterauszug der Muttergesellschaft. Der Handelsregisterauszug darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist zur Einreichung des Teilnahmeantrags nicht älter als 6 Monate sein. Eine Kopie genügt. Falls der Bewerber/das Mitglied der Bewerbergemeinschaft einen Handelsregisterauszug nicht vorlegen kann, muss er einen gleichwertigen Nachweis vorlegen oder in einer selbst angefertigten Erklärung darlegen, dass er die auftragsgegenständliche Leistung erbringen darf. Bei Bewerbergemeinschaften ist der Nachweis für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzeln zu erbringen.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung mit dem auf der Vergabepattform zur Verfügung gestellten Vordruck, dass keine zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB vorliegen, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Erklärung für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzeln einzureichen. Im Fall der Eignungsleihe ist die Erklärung auch für das eignungsverleihende Unternehmen vorzulegen.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung mit dem auf der Vergabepattform zur Verfügung gestellten Vordruck, dass Sozialversicherungsbeiträge gezahlt wurden und tarifvertragliche Verpflichtungen eingehalten werden. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Erklärung für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzeln einzureichen.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung hinsichtlich der Sanktionen gegenüber Russland mit dem auf der Vergabepattform zur Verfügung gestellten Vordruck („Eigenerklärung Sanktionen Russland). Bei Bewerbergemeinschaften ist die Erklärung für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzeln einzureichen.

Critère: Ratio financier

Description du critère de sélection: Aktueller Jahresabschluss für das letzte abgeschlossene Geschäftsjahr (zusätzlich für die Muttergesellschaft, wenn sich bei Konzerngesellschaften der Bewerber auf die finanzielle Leistungsfähigkeit der Muttergesellschaft berufen will). Bei Bewerbergemeinschaften sind die Dokumente für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzeln einzureichen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Versicherungsnachweise oder Eigenerklärungen, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen werden: a) eine für die Leistung risikogerechte Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von 25 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr b) eine für die Lieferungen und Leistungen risikogerechte Planungshaftpflichtversicherung in Höhe von 5 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr c) eine für die Leistungen risikogerechte Umwelthaftpflichtversicherung in Höhe von 5 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr d) eine für den Vertragsgegenstand risikogerechte Umweltschadenversicherung in Höhe von 2,5 Mio. EUR je Schadensfall e) eine risikogerechte Transportversicherung für die Dauer des Vertrages Bei Bewerbergemeinschaften genügt es, wenn ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft die Nachweise zur Versicherung vorlegt bzw. eine Eigenerklärung zur Versicherbarkeit mit dem

vorgenannten Inhalt abgibt. Bewerber bzw. Bewerbergemeinschaften können im Wege der Eignungsleihe auf die Leistungsfähigkeit eines anderen Unternehmens zurückgreifen, um die Mindestanforderung hinsichtlich der geforderten Mindestdeckungssummen zu erfüllen.

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Mindestens zwei Referenzen zur erfolgten Umsetzung von Anlagenbauprojekten in der Strom- oder Wärme- oder Kälteerzeugung in der Gesamtverantwortung für den wesentlichen Teil der Gewerke (z. B. Bautechnik mit Hoch-/Tiefbau, Rohrleitungsbau, Verfahrens-/Mess-/Regelungs-/Elektrotechnik, TGA) mit einem Auftragsvolumen von jeweils mindestens 25 Mio. EUR. Anforderungen an die Referenzen: • Abnahme oder mindestens Beginn der heißen Inbetriebsetzung zwischen 01.01.2019 und dem Tag, an dem die Frist für die Einreichung des Teilnahmeantrags abläuft Für die notwendigen Angaben zur Beschreibung der jeweiligen Referenz ist ausschließlich das auf der Vergabepattform zur Verfügung gestellte Formblatt zu verwenden. Bei Bewerbergemeinschaften ist, soweit das Referenzprojekt die Leistungserbringung eines Mitglieds der Bewerbergemeinschaft betrifft, das jeweilige Einzelmitglied als „Referenzinhaber“ im Formblatt anzugeben. Bei Bewerbergemeinschaften müssen die vorgenannten Mindestanforderungen an die Referenzen durch die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft insgesamt erfüllt werden. Wenn ein und dasselbe Referenzprojekt für mehrere Mitglieder der Bewerbergemeinschaft eingereicht wird, erfolgt die Berücksichtigung nur einfach (= 1 Referenz). Das oder die Mitglieder, die die Referenz erbracht haben, sind im Formblatt als „Referenzinhaber“ anzugeben.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Mindestens zwei Referenzen für die Umsetzung eines Großwärmepumpenprojektes mit einer Vorlauftemperatur von mindestens 85 °C. Davon eine Referenz mit einer Modulleistung von mindestens 2 MW (thermisch) und eine Referenz mit einer Modulleistung von mindestens 5 MW (thermisch). Mindestens eine der beiden Großwärmepumpenprojekte muss mit einem natürlichen Kältemittel umgesetzt worden sein. Anforderungen an die Referenzen: • Abnahme oder mindestens Beginn der heißen Inbetriebsetzung zwischen 01.01.2019 und dem Tag, an dem die Frist für die Einreichung des Teilnahmeantrags abläuft Für die notwendigen Angaben zur Beschreibung der jeweiligen Referenz ist ausschließlich das auf der Vergabepattform zur Verfügung gestellte Formblatt zu verwenden. Bei Bewerbergemeinschaften ist, soweit das Referenzprojekt die Leistungserbringung eines Mitglieds der Bewerbergemeinschaft betrifft, das jeweilige Einzelmitglied als „Referenzinhaber“ im Formblatt anzugeben. Bei Bewerbergemeinschaften müssen die vorgenannten Mindestanforderungen an die Referenzen durch die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft insgesamt erfüllt werden. Wenn ein und dasselbe Referenzprojekt für mehrere Mitglieder der Bewerbergemeinschaft eingereicht wird, erfolgt die Berücksichtigung nur einfach (= 1 Referenz). Das oder die Mitglieder, die die Referenz erbracht haben, sind im Formblatt als „Referenzinhaber“ anzugeben.

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Der Bewerber hat mittels selbst erstellter Erklärung zu versichern, dass er in seinem Unternehmen eine hinreichende Anzahl an Mitarbeitenden beschäftigt, die über gute Kenntnisse der deutschen Sprache verfügen (mind. Niveau C1). Bei Bewerbergemeinschaften genügt es, wenn ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft die Eigenerklärung abgibt.

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Zertifizierungsnachweis, dass der Bewerber über ein Qualitätsmanagement nach ISO 9001 (oder vergleichbar) verfügt. Bei Bewerbergemeinschaften hat jedes Mitglied die geforderten Nachweise vollständig und gesondert vorzulegen.

Critère: Mesures pour garantir la qualité

Description du critère de sélection: Zertifizierungsnachweis, dass der Bewerber über ein Umweltmanagement nach ISO 14001 (oder vergleichbar) verfügt. Bei Bewerbergemeinschaften hat jedes Mitglied die geforderten Nachweise vollständig und gesondert vorzulegen.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Justification de l'absence d'indication de la pondération des critères d'attribution: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e75bc1d-11f4-43ac-a03b-a7c304b4a767

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 27/03/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e75bc1d-11f4-43ac-a03b-a7c304b4a767

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Eigenerklärung, mit dem auf der Vergabeplattform zur Verfügung gestellten Vordruck, dass der Bewerber zu Vertragsbeginn bereit und in der Lage ist, eine Bürgschaft in Höhe von mindestens 10 % des Netto-Pauschalpreises als Vertragserfüllungsbürgschaft beizubringen. Bei Bewerbergemeinschaften genügt es, wenn ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft die Eigenerklärung abgibt.

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 03/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen
Facturation électronique: Requête
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui
Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: in den Vergabeunterlagen aufgeführt
Arrangement financier: Werden Gegenstand der Vertragsverhandlung

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Schleswig-Holstein
Description des délais d'introduction des procédures de recours: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisaufnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadtwerke Kiel AG

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadtwerke Kiel AG

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadtwerke Kiel AG

Numéro d'enregistrement: 12755

Adresse postale: Uhlenkrog 32

Ville: Kiel

Code postal: 24103

Subdivision pays (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: einkauf@stadtwerke-kiel.de

Téléphone: +49 4315942586

Adresse internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. **ORG-0002**

Nom officiel: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Numéro d'enregistrement: 1b2bff25-7753-4c18-8723-0eb1a3249f91

Adresse postale: Düsternbrooker Weg 92

Ville: Kiel

Code postal: 24105

Subdivision pays (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@wimi.landsh.de

Téléphone: +49 4319884640

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. **ORG-0003**

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 8e75bc1d-11f4-43ac-a03b-a7c304b4a767 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 30/01/2026 08:15:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 74344-2026

Numéro de publication au JO S: 22/2026

Date de publication: 02/02/2026